

# ***Gerioneide***

## Testo e traduzione



**ΓΗΡΥΟΝΗΙΣ<sup>1</sup>**

***Fragmenta***

fr. 8b F. (= S17), ap. Athen. 11.781d<sup>2</sup>

τὸν δὲ Ἥλιον ὁ Στησίχορος ποτηρίῳ διαπλεῖν φησι τὸν Ὠκεανόν,  
ᾧ καὶ τὸν Ἡρακλέα περαιωθῆναι ἐπὶ τὰς Γηρυόνης βόας ὀρμώντα.

fr. 9 F. (= 184 PMGF), ap. Strab. 3.2.11<sup>3</sup>

εἰκόασι δ' οἱ παλαιοὶ καλεῖν τὸν Βαῖτιν Ταρτησσόν, τὰ δὲ Γάδειρα  
καὶ τὰς πρὸς αὐτὴν νήσους Ἐρυθρίαν· διόπερ οὕτως εἰπεῖν  
ὑπολαμβάνουσι Στησίχορον περὶ τοῦ Γηρυόνης βουκόλου (corr.  
Kramer: βουκολίου codd.)<sup>4</sup> διότι γεννηθεῖη

≈ — ≈ — ≈ — σχεδὸν ἀν- ep. 1-7  
τιπέρας<sup>5</sup> κλεινᾶς Ἐρυθρίας  
— ≈ — ≈ — ≈ — ≈  
— ≈ — ≈ — ≈ Ταρτησ-  
5 σοῦ ποταμοῦ<sup>6</sup> παρὰ παγὰς ἀπείρονας ἀρ-  
γυρορίζους<sup>7</sup>  
ἐν κευθμῶνι πέτρας ≈ — ≈

**2** Ἐρυθρίας corr. Xylander: Ἐρυθίας codd., Stephanus **3-4** post Ἐρυθρίας  
lacunam metri causa stat. Page LGS, prob. Haslam, Davies, Campbell, Finglass  
**5** παγὰς codd.: πηγὰς Ursinus, Suchfort **5-6** ἀρ-|γυρορίζους codd.:  
ἀρ-|γυρορίζου Wilamowitz, prob. Davies: ἀρ-|γυρορίζοις Suchfort **7** κευθμῶνι  
corr. Hermann ap. Friedmann et Kleine: κευθμώνων codd.

**fr. 8b (= S17), ap. Athen. 11.781d<sup>2</sup>**

Stesicoro dice che il Sole attraversa l'Oceano su una coppa, dalla quale (dice che) anche Eracle sia stato trasportato mentre si dirigeva contro i buoi di Gerione.

**fr. 9 F. (= 184 PMGF), ap. Strab. 3.2.11<sup>3</sup>**

Sembra che gli antichi chiamassero il fiume Betis 'Tartesso', Cadice e le isole circostanti 'Eritia': perciò pensano che Stesicoro abbia detto così riguardo al mandriano di Gerione,<sup>4</sup> perché era nato

nei dintorni, ep. 1-7  
di fronte<sup>5</sup> a Eritia illustre  
<v. 3>  
del fiume  
5 Tartesso<sup>6</sup> presso le fonti inesauribili,  
dalle radici d'argento,<sup>7</sup>  
in un antro di una roccia

fr. 10 F. (= S8), P. Oxy. 2617 fr. 6<sup>8</sup>

≍ κ[ύ]μαθ' ἄλως βαθ[έ]ας<sup>9</sup> ἀφίκον- str./ant. 2-8  
το<sup>10</sup> θ]εῶν περικαλλέ[α ν]ᾶσον<sup>11</sup>  
τ]όθι Ἔσπερίδες π[αγγρύ]σρα δώ-  
μα]τ' ἔχοντι.<sup>12</sup>  
5 ≍ — ≍]ασσ. [≍ — ≍]και  
≍ — ]λύκ.[<sup>13</sup>  
..... ]λατ[

**1** ≍] Π, prob. Lazzeri, Finglass: διὰ suppl. Page LGS et SLG: κατὰ Lobel: ἐπι] Barrett βαθ[έ]ας leg. et suppl. Barrett, prob. Finglass: βαθ[έ]ας Curtis  
**2** περικαλλέ[α ν]ᾶσον leg. et suppl. Lobel, prob. Finglass: περικαλλέ[α] .σον Curtis  
**3** π[αγγρύ]σρα leg. et suppl. Snell, prob. Gentili, Lazzeri, Pitotto: π[αγγρ]ύσρα Lobel, prob. alii **7** ]λύκ.[ Lazzeri, prob. Pitotto: κ]αλύκω[v leg. et suppl. Barrett, prob. Finglass

fr. 7 F. (= S16a), ap. Paradox. Vat. 32 (340, 100-3 Giannini)<sup>14</sup>

παρ' Ὀμήρῳ Πρωτεύς εἰς πάντα μετεμορφοῦτο (= *Od.* 4.455-8),  
καθὰ <Θέ>τις (suppl. Rohde) παρὰ Πινδάρῳ (= *Nem.* 4.62-5) καὶ  
Νηρεὺς παρὰ Στησιχόρῳ καὶ Μήστρα <παρ' Ἡσιόδῳ> (= fr. 43  
M.-W., suppl. Wilamowitz).

fr. 10 F. (= S8), *P. Oxy.* 2617 fr. 6<sup>8</sup>

attraverso] le onde del mare profondo<sup>9</sup> giunsero<sup>10</sup> str./ant. 2-8  
alla splendida isola degli dèi,<sup>11</sup>  
dove le Esperidi case tutte dorate  
possiedono.<sup>12</sup>

5 <v. 5>

] gemme<sup>13</sup> (?) [

<v. 7>

fr. 7 F. (= S16a), *ap. Paradox. Vat.* 32 (340, 100-3 Giannini)<sup>14</sup>

In Omero Proteo si trasformava in qualunque cosa (= *Od.* 4.455-8),  
come Teti in Pindaro (= *Nem.* 4. 62-5), Nereo in Stesicoro e Mestre  
in Esiodo (= fr. 43 M.-W.).

fr. 13 F. (= S10), P. Oxy. 2617 fr. 25<sup>15</sup>

[≈ — ≈ — ≈ — ∞ ἀλ-] str./ant. 4-8  
 γινόνεντος<sup>16</sup>  
 ἀλλ' ὧ φίλε<sup>17</sup> ματ[έ]ρα Καλλιρόαν  
 καὶ ἀρηίφιλο[ν]<sup>18</sup>  
 5 Χρ[υσά]ορα σ . [— ≈ — ≈ —

1-2 ἀλ-]γινόνεντος suppl. Lobel, prob. alii 3 ματ[έ]ρα Καλλιρόαν suppl. Barrett 4 ἀρηίφιλο[ν] suppl. Barrett, prob. alii: ἀρηίφιλο[ις] Snell 5 Χρ[υσά]ορα leg. et suppl. Barrett

fr. 17 F. (= S13), P. Oxy. 2617 fr. 11<sup>19</sup>

]μ.[ ant. 9  
 <->  
 ≈ — ∞] ἐγών [μελέ]α καὶ ἀλασ- ep.  
 τοτόκος κ]αὶ ἀλ[ασ]τ[ρα] παθοῖσα<sup>20</sup>  
 — ≈ Γ]αρυόνα γωνάζομα[ι,<sup>21</sup>  
 5 αἴ ποκ' ἐμ]όν τιν μαζ[όν] ε]— ≈<sup>22</sup>  
 — ≈ — ∞]ωμον γ[— ∞ — ]  
 ∞ — — ]  
 — ≈ — ∞] φίλα γανυθ[ε ≈  
 — ≈ εὐφ]ροσύναις<sup>23</sup>  
 <=>  
 10 ≈ — ≈ — ]δεα πέπλ[ον str. 1-4  
 ] . [ . . ] κλυ . . . [ <sup>24</sup>  
 ≈ — ≈ — ∞] ρευγων·  
 ≈ — ≈ — ≈ — ] γονελ[—

2 ἐγών leg. Barrett [μελέ]α suppl. Barrett 3 τοτόκος] suppl. Barrett 4 — ≈ Γ]αρυόνα suppl. Lobel, prob. Finglass: νῦν δέ σε Γ]αρυόνα Barrett: ἀλλά σε Γ]αρυόνα Page SLG: πολλά σε Γ]αρυόνα Castellaneta: τοῦτό σε Γ]αρυόνα Austin ap. Castellaneta 5 ε]— ≈ Π, Pitotto: ἐ[πέσχεθον suppl. Page LGS et SLG: ἐ[πέσχον Barrett: ἐ[πέσχε ≈ Lazzeri, Finglass ἀ[νέσχεθον Ucciardello 8 — ≈ — ∞] φίλα Π, Finglass: —παρὰ ματρί] suppl. Barrett, prob. Campbell: —σύν vel —ἐπὶ ματρί] Lazzeri γανυθ[ε ≈ Lazzeri, Finglass: γανυθ[εῖς suppl. Lobel: γανυθ[έντα Barrett 9 — ≈ εὐφ]ροσύναις suppl. Barrett, prob. Pitotto: — ≈ —]ροσύναις Finglass 10 ≈ — ≈ —]δεα Π, Finglass: ὡς φαῖσα ∞ — ] suppl. Führer ≈ —]δεα Π, Finglass: θυώ]δεα suppl. Barrett: εὐώ]δεα De Martino, Finglass e.g. πέπλ[ον leg. et suppl. Lobel, prob. Lazzeri, Pitotto: πέπλ[ον Finglass 11 . [ . . ] κλυ . . . [ Π, Lazzeri, Finglass: [ . . ] κλυθῖ δε[ί]μου suppl. Lerza: ὁ [δ' ἐ]κλυε . . . Pitotto e.g.



fr. 13 F. (= S10), P. Oxy. 2617 fr. 25<sup>15</sup>

<v. 1> str./ant. 4-8  
doloroso:<sup>16</sup>  
ma su, caro,<sup>17</sup> la madre Calliroe  
e il caro ad Ares<sup>18</sup>  
5 Crisaore [ 5

fr. 17 F. (= S13), P. Oxy. 2617 fr. 11<sup>19</sup>

<v. 1> ant. 9  
<->  
] io infelice, e di sventurata ep.  
prole genitrice, e sottoposta a sventure,<sup>20</sup>  
te] Gerione supplico,<sup>21</sup>  
5 se mai il mio] seno a te [<sup>22</sup>  
<vv. 6-7>  
] cara felice  
per le gioie<sup>23</sup>  
<=>  
10 ] il peplo str. 1-4  
<vv. 11-13><sup>24</sup>

fr. 15 F. (= S11 + S31), P. Oxy. 2617 frr. 13(a) + 14 + 15 + 13(b)<sup>25</sup>

	χηρσίν <sup>26</sup> δ[~ — ~ — ~ —	ant. 6-9
	δ' ἀπαμ[ειβόμενος ποτέφα [κρατεροῦ Χρυσάορος ἄ- θανάτιοι [τε Χαλλιρόας γενέθλα. <sup>27</sup>	
	<->	
5	μή <sup>28</sup> μοι θά[νατον ~ — ~ — τα δεδίσκ[ε(ο) — ~ — — μηδέ μελ <sup>29</sup> [- ~ — ~ — ~ — αἰ μὲν γὰρ ~ ἀθάνατος ~ μαι καὶ ἀγή[ραος — ~ — ~ —	ep.
10	ἐν Ὀλύμπ[ω <sup>30</sup> κρέσσον <sup>31</sup> [(-) — ~ — ~ — ~ ἔ- λεγχέα <sup>32</sup> δ[- ~ — —	
	<=>	
	καὶ τ[- ~ — ~ — —	str.
15	κεραῖ[ζομένας <sup>33</sup> ~ — ~ ἄ- μετέρω[ν ~ — ~ — — αἰ δ' <sup>34</sup> ᾧ φί[~ — ~ — ~ γῆ- ρας [ικ]έσθαι, ζώ[ει]ν τ' ἐν ἔ[παμερίοις ἀπανεύ- θε θε[ε]ῶν μακάρω[ν,	
20	νῦν μοι πολλὴ κἀ[λλιον — ~ — ὅ τι μόρσιμ[ον <sup>35</sup> — ~ — ~ —	
	<->	
	καὶ ὀνειδέ[~ — ~ — —	ant.
	καὶ παντὶ γέ[νει <sup>36</sup> ~ — ~ ἔξ- οπίσω Χρυσάο]ρο[ς υ]ί[όν	

**1** χηρσίν Π, prob. Lazzeri, Pitotto: χερσίν Lobel, prob. Finglass δ[~ — ~ — ~ — Π, Pitotto: δ[~ — ~ — ~ — τόν suppl. Lobel, prob. Lazzeri, Finglass: δ[~ — ~ — ~ — τὴν Maingon **2** ἀπαμ[ειβόμενος suppl. Lobel **3-4** [κρατεροῦ Χρυσάορος ἄ-]θανάτιοι [τε Χαλλιρόας γενέθλα suppl. Prest, prob. Lazzeri, Pitotto ([ἀ-]θανάτιοι iam Lobel): [κρατερός Χρυσάορος ἄ-]θανάτιοι [γόνος καὶ Χαλλιρόας Barrett: [~ — Χρυσάορος ἄ-]θανάτιοι [~ — ~ — ~ — Finglass **5** θά[νατον suppl. Lobel **6** δεδίσκ[ε(ο) suppl. Lobel **7** μηδέ μελ Π, Finglass: μηδέ μ' ἐλ[εγχε] suppl. Lobel: μηδέ με λ[ί]σσοο Page *SLG* e.g.: μηδέ μ' ἐλ[εγχε] Pitotto e.g. **8-10** αἰ μὲν γὰρ ~ ἀθάνατος ~ |μαι καὶ ἀγή[ραος — ~ — ~ —] ἐν Ὀλύμπ[ω Lazzeri, Finglass: αἰ μὲν γὰρ γένος ἀθάνατος πέλο-]μαι καὶ ἀγή[ραος ὥστε βίου πεδέχειν | ἐν Ὀλύμπ[ω Page *SLG*: αἰ μὲν γὰρ πέπον ἀθάνατος τ' ἔσο-]μαι καὶ ἀγή[ραος πᾶρ μακάρεσσι θεοῖς | ἐν Ὀλύμπ[ω vel αἰ μὲν γὰρ πέπον ἀθάνατος τ' ἔσο-]μαι καὶ ἀγή[ραος ἀνέρα τόνδε φυγῶν | ἐν Ὀλύμπ[ω Barrett **11-12** ἐ-]λεγχέα Π, Lazzeri, Pitotto: ἐ-]λέγχεα Lobel, prob. Finglass **14** κεραῖ[ζομένας suppl. Barrett, prob. Lazzeri, Pitotto: κερα[~ — Lobel: κεραῖ[ζομεν- Finglass **16** φί[~ — ~ — ~ Π, Pitotto: φί[λε χρῆ] στυγερόν μ' ἐπί Barrett (φί[λε iam Lobel): φί[λε λοιπόν ἔπειτ' ἐπί West, prob. dub. Davies: φί[λε — ~ — ~ Lazzeri, Finglass **16-17** γῆ-]ρας suppl. Barrett ↓ (continua)

fr. 15 F. (= S11 + S31), P. Oxy. 2617 fr. 13(a) + 14 + 15 + 13(b)<sup>25</sup>

	con le mani <sup>26</sup> [	ant. 6
	rispondendo [	
	disse [ di Crisaore	
	e dell'immortale [Calliroe il figlio: <sup>27</sup>	
	<->	
5	No, <sup>28</sup> la morte a me [	ep.
	non spaventare [	
	e non <sup>29</sup> [	
	se infatti [ immortale	
	e immune da vecchiaia [	
10	sull'Olimpo <sup>30</sup>	
	meglio <sup>31</sup> [	
	azioni riprovevoli <sup>32</sup> [	
	<=>	
	e [	str.
	predate <sup>33</sup> [	
15	delle nostre [	
	se invece, <sup>34</sup> o (caro?),	
	giungere alla vecchiaia,	
	e vivere tra i [mortali	
	degli dèi beati,	
20	ora per me molto più bello [	
	ciò che è destinato <sup>35</sup> [	
	<->	
	e azioni biasimevoli [	ant.
	e a tutta la sti[r]pe <sup>36</sup>	
	in futuro il figlio di Crisaore.	

25 μῆ τοῦτο φ[ί]λλον μακά[ρε]σσι θε[ο]ῖ-  
σι γ]ένοιτο<sup>37</sup>  
...]. [.]. . κε[ .]. [. ] περὶ βουσὶν ἐμαῖς  
[≍ — ≍ — ]  
≍ — ≍ — (·) κλεος. <sup>38</sup> [(-)≍ —

*desunt versus xxxvii*

77 ≍ — ≍ — ≍ — ]μεθαν. [— ant. 4-8  
≍ — ] [—  
≍ — ≍ — θ]άνατον βιοτ[—  
≍ — ≍ — ] [—  
]..[

**18-19** ἐν ἐ[παμερίοις ἀπάνευ-]θε vel ἀπάτερ-]θε vel ἐν ἐ[παμερίοισι ἄνευ-]θε vel ἐν ἐ[παμερίοισι ἄτερ-]θε θ[ε]ῶν μακάρων suppl. Barrett, prob. Lazzeri, Pitotto: 'sim. suppleas' Davies: ἐν ἐ[παμερίοις ≍ — Finglass **20** κἀ[λλιον — ≍ — suppl. Lobel, prob. Finglass: κἀ[λλιον ἐστι παθεῖν Page LGS, vel παθῆν Page SLG: κἀ[λλιον ἀψιέπειν Barrett, Lazzeri **21** μόρσιμ[ον — ≍ — ≍ — Lazzeri, Finglass: μόρσιμ[ον ἦ ≍ — ≍ — suppl. Barrett **22** ὄνειδε[· Π, Finglass: ὄνειδε[α suppl. Snell **23** γέ[νει suppl. Diggle et West ap. Barrett **23-4** ἐξ-]οπίσω suppl. Füh-  
rer, prob. Lazzeri, Pitotto: —]οπίσω Finglass **24** Χρυσ[άο]ρο[ς υ]ί[όν leg. et suppl. Barrett **25** μῆ et φ[ί]λλον leg. et suppl. Lobel **25-6** μακά[ρε]σσι θε[ο]ῖ-]σι leg. et suppl. Barrett **26** γένοιτο suppl. Lobel

fr. 18 F. (= S14), P. Oxy. 2617 fr. 3<sup>39</sup>

— ≍ — ≍ μ]ιμνε<sup>40</sup> παραὶ Δία ep. 7-8  
παμ[β]ασιλῆα · —.  
<=>  
≍ — γλαυκ]ῶπις Ἄθάνα str. 1-6  
≍ — ≍ — ]ς ποτὶ ὄν κρατερό-  
5 φρονα — ≍<sup>41</sup> ἰ]πποκέλευθον  
≍ — ≍ — ]ς μεμναμένος α[  
≍ — ]  
≍ — ≍ Γαρυ]όναν θ[αν]άτου<sup>42</sup>

**1** — ≍ — ≍ μ]ιμνε Page SLG, Lerza, Di Martino, Lazzeri, Finglass: — ≍ οὐ τις ἔμ]ιμνε suppl. Barrett (ἔμ]ιμνε iam Lobel, prob. Page LGS): οὔτε θεῶν τις ἔμ]ιμνε Lazzeri e.g. **1-2** Δία | παμ[β]ασιλῆα div. Page LGS (falso div. Π), prob. Lazzeri, Finglass: Δία παμ-|β]ασιλῆα Page SLG, Davies **3** γλαυκ]ῶπις leg. et suppl. Lobel **4-5** κρατερό-|φρονα] suppl. Lobel **5** — ≍ ἰ]πποκέλευθον Lobel, prob. Pitotto: πάτρω' ἰ]πποκέλευθον Page LGS et SLG, prob. Lazzeri, Finglass **6-7** ≍ — ≍ — ]ς μεμναμένος α-|· — —] Π, Finglass: ἄγ' (σύ Barrett) ὑποσχέσιος μεμναμένος ἄν-|περ ὑπέστας] suppl. Page LGS et SLG, prob. Lazzeri **8** ≍ — ≍ Γαρυ]όναν θ[αν]άτου leg. Lobel, prob. Page LGS et SLG, Lazzeri, Finglass: μῆ βούλεο Γαρυ]όναν θ[αν]άτου suppl. Barrett



fr. 19 F. (= S15 + S21), P. Oxy. 2617 frr. 1 + 4 + 5<sup>43</sup>

	<p>]ν. [ str. 2-9          ≍ — ≍ ]ναντ[ ≍ — —          ≍ — ≍ ]αν δοιω. [ ≍ — —          ≍ — — ]          5 ≍ — ≍ — ]τα νόω διελεξ<sup>44</sup>[          ≍ — ≍ — ]ν·          ≍ — ≍ — ] πολὺν κέρδιον εἶν<sup>45</sup>          ≍ — ≍ — ]οντα λάθρα πολεμεῖ[ ἴν<sup>46</sup></p>	
	<->	
	<p>≍ — ≍ — — ]κρραταιῶ<sup>47</sup> ant.          10 ≍ — — ]εὐρ]ἄξ κατεφράζε[τό] οἱ          ≍ — ≍ — ]πικρὸν ὄλεθρου<sup>48</sup>          ≍ — ≍ — — ]ἐ]χεν ἀσπίδα πρόσ[—          θ' ≍ — — ]          ≍ — ≍ — — ]ετο· τοῦ δ' ἀπὸ κρα-          15 τὸς (·) — ≍ — ]          ≍ — ≍ — ]π]πόκομος τρυφάλει·          ≍ — ≍ — — ] ἐπὶ ζαπέδω<sup>49</sup></p>	
	<=>	
	<p>— ]ν μεν [ ≍ — — ] . ρωνες ὠκυπετα[ ep. 1-5          ≍ — ≍ — — ] . ν ἐχοῖσαι<sup>50</sup>          20 — ≍ — — ]ἐπ[ . ]άξαν ἐπ[ἰ] χθόνα·          — ≍ — — ]απτε . η κεφαλαὶ χαρ [·          — ≍ — — ]φσφα [ . ]ε . . . [</p>	

*desunt versus viii*

5 ≍ — ≍ — ]τα νόω διελεξ[ Π, Lazzeri, Finglass: ≍ — ≍ — ]τα νόω διέλεξ[ν Lobel, prob. Barrett et Page LGS et SLG: ≍ — ≍ — ]τα νόω διελέξ-]ετο West, prob. Davies: ≍ — ≍ — ταῦ]τα init. suppl. Curti 8 πολεμεῖ[ἴν suppl. Lobel 9 ἀνδρῖ] vel φωτί] suppl. Lobel 11 πικρὸν suppl. Lobel 18 ρωνες leg. Page SLG, Davies, Lazzeri, Irvine, Ercoles, Finglass: ] . , νες Lobel ὠκυπετα[ Π et Finglass: ὠκυπέτα[ι suppl. Lobel 18-20 —]ν μεν [ ≍ — — ] . ρωνες ὠκυπετα[ | ≍ — ≍ — — ] . ν ἐχοῖσαι | — ≍ — — ]ἐπ[ . ]άξαν ἐπ[ἰ] χθόνα Finglass: τὸ]ν μεν [δολιό]φρωνες ὠκυπέτα[ι | τόκα Μοίραι vel Κῆρες πότμ]ον ἐχοῖσαι | πίπτοντ' ἀμφ]επ[ἰ]άξαν ἐπ[ἰ] χθόνα Lazzeri: τοῖ]ν μεν [δαμασί]φρωνες ὠκυπέτα[ι | ῥέπον αἶψα τάλαντ]ον ἐχοῖσαι | Γαρυόνα και] ἐπ[λ]άξαν ἐπ[ἰ] χθόνα Irvine: βᾶ]ν μεν [ῥ' ὀλοό]φρωνες ὠκυπέτα[ι | Κῆρες κατὰ πότμ]ον ἐχοῖσαι | παρ δὲ οἱ αἶψ'] ἐπ[τ]άξαν ἐπ[ἰ] χθόνα Ercoles: τὰ]ν μεν [ῥ' ὀλοό]φρωνες ὠκυπέτα[ι | Κῆρες κατὰ πότμ]ον ἐχοῖσαι | [καρπαλίμω]ς ἐπ[λ]άξαν ἐπ[ἰ] χθόνα Finglass e.g.

fr. 19 F. (= S15 + S21), P. Oxy. 2617 frr. 1 + 4 + 5<sup>43</sup>

	<vv. 1-4>	str. 2-9
5	] con la mente <sup>44</sup> [ <v. 6> ] essere molto meglio <sup>45</sup> ] combattere di nascosto <sup>46</sup> <->	
10	] al possente: <sup>47</sup> ] a fianco meditava per lui ] amara rovina. <sup>48</sup> ] teneva lo scudo [ <v. 13> ] dalla sua testa	ant.
15	<v. 15> l'elmo chiomato ] a terra <sup>49</sup> <=>	
20	dalle ali veloci ] che hanno <sup>50</sup> ] sulla terra ] testa / punta <v. 22> <i>desunt versus viii</i>	ep.

- 31      ≍ — ≍ — ≍]ων στυγε[ρ]οῦ      str. 6-9  
 θανάτοι]ο τέ[λος<sup>51</sup>  
 κ]εφ[αλ]ᾶ πέρι [— √] ἔχων, πεφορυ-  
 γ]μένος<sup>52</sup> αἵματι [— ≍ — ]ι τε χολᾶ,  
 <->
- 35      ὀλεσάνορος αἰολοδε[ί]ρου      ant.  
 ὀδύναισιν ὕδρας<sup>53</sup> σιγᾶ δ' ὅ γ' ἐπι-  
 κλοπάδαν ἐνέρεισε μετώπῳ·  
 διὰ δ' ἔσχισε σάρκα [καὶ] ὄ[στ]ῆ<sup>54</sup> δαί-  
 μονος αἴσα·
- 40      διὰ δ' ἀντικρὺ σχέθεν οἰ[σ]τὸς ἐπ' ἀ-  
 κροτάταν κορυφάν,<sup>55</sup>  
 ἐμίαινε δ' ἄρ' αἵματι πορφ[υ]ρέῳ  
 θώρακά τε καὶ βροτόεν[τ]α<sup>56</sup> μέλεα.  
 <->
- 45      ἀπέκλινε δ' ἄρ' ἀύχένα Γαρ[υ]όνας      ep. 1-4  
 ἐπικάρσιον, ὡς ὄκα μ[ά]κω[ν]  
 ἄτε καταισχύνοισ' ἀπαλὸν [δέ]μας  
 αἴψ' ἀπὸ φύλλα βαλοῖσα<sup>57</sup> γ[ ] — ≍

**32** θανάτοι]ο suppl. Lobel      τέ[λος] suppl. Barrett      **43** βροτόεν[τ]α μέλεα leg. et  
 suppl. Page LGS et SLG: βροτόεντ' Ἴναρα Führer



- 31 ] di odiosa str. 6-9  
morte destino<sup>51</sup>  
intorno alla punta avendo, intinto<sup>52</sup>  
nel sangue e nella bile,
- <->
- 35 dolori dell'Idra<sup>53</sup> ant.  
rovina per gli uomini, dal collo cangiante. Senza far rumore esso  
ingannevolmente si piantò sulla fronte:  
lacerò la pelle e le ossa<sup>54</sup>  
secondo il volere di un dio;
- 40 la freccia trapassò dritta  
la sommità del capo,<sup>55</sup>  
e macchiò di sangue purpureo  
la corazza e le membra insanguinate.<sup>56</sup>
- <->
- 45 Inclinò il collo Gerione, ep. 1-4  
di lato, come quando un papavero  
che rovina il suo corpo delicato,  
lasciati subito cadere<sup>57</sup> i petali

fr. 8a F. (= S17), ap. Athen. 11.469ef<sup>58</sup>

ὄτι δὲ καὶ ὁ Ἥλιος ἐπὶ ποτηρίου διεκομίζετο ἐπὶ τὴν δύσιν Στησίχορος  
μὲν οὕτως φησίν·

τᾶμος<sup>59</sup> δ' Ὑπεριονίδα <ῖς><sup>60</sup> str./ant.  
δέπας ἔσκατέβαινε†<sup>61</sup> χρύσειον ὄφ-  
ρα δι' Ὠκεανοῖο περάσας<sup>62</sup>  
ἀφίκηθ' ἰαρᾶς ποτὶ βένθεα νυκ-  
5 τὸς ἐρεμνᾶς<sup>63</sup>  
ποτὶ ματέρα κουριδίαν τ' ἄλοχον  
παίδας τε φίλους,<sup>64</sup>  
ὁ δ' ἐς ἄλσος ἔβα δάφναισι κατασ-  
κινό<ε>ν<sup>65</sup> ποσὶ παῖς Διὸς [— ∪ —

**1** τᾶμος corr. Barrett, prob. Campbell, Aloni, Pitotto: ἄλιος codd., cruc. Davies, Lazzeri, Finglass: ἀέλιος Fiorillo, prob. Schweighaeuser, Hermann, Schneidewin, Bergk, Smyth, Hiller et Crusius, Edmonds, Diehl, Page *PMG*; ἄμος con. Kaibel, prob. Page *LGS* et *SLG* Ὑπεριονίδα <ῖς> con. West ap. Führer, prob. Page *LGS* et *SLG*, Campbell, Lazzeri, Pitotto: Ὑπεριονίδας codd., cruc. Finglass: Ὑπεριονίδας <μέν> Barrett: Ὑπεριονίδας <δέ> Pardini **2** ἔσκατέβαινε codd. et Barrett, cruc. Finglass: ἔσκατέβαινε Bergk, Smyth, Hiller et Crusius, Edmonds, Page *LSG* et *SLG*: ἔσκατέβα{ινε} <παγ>χρύσειον West, prob. Campbell: ἔσκατέβαιν' ἔ<ς> Pardini, Lazzeri **3** περάσας codd.: περάσαις Page *SLG*, prob. Davies et Campbell **4** ἀφίκηθ' codd., prob. Stephanus, Ursinus, Suchfort, Hermann, Kleine, Schneidewin, Diehl, Lazzeri, Pitotto: ἀφίκοιθ' Friedmann, Blomfield, Hartung, Smyth, Hiller et Crusius, Edmonds, Page *LGS* et *SLG*, Davies, Campbell, Finglass ἰαρᾶς Page *LGS* et *SLG*, Davies, Campbell, Lazzeri, Finglass: ἰερᾶς codd. **8-9** κατασ-|κινό<ε>ν Barrett, prob. Page *SLG*, Lazzeri, Pitotto: κατάσ-|κίον codd., cruc. Davies et Finglass: κατάσ-|κινό<ά>ον vel κατάσ-|κινό<ά>ον Page *LGS*: κατάσ-|κίον <ᾗψ> vel <δ' ᾗψ> Führer

fr. 8a F. (= S17), *ap. Athen. 11.469ef*<sup>58</sup>

Che anche il Sole fosse trasportato su una coppa verso occidente, è Stesicoro a dirlo in questi termini:

quando<sup>59</sup> il forte figlio di Iperione<sup>60</sup> str./ant.  
nella coppa scendeva,<sup>61</sup> dorata,  
per attraversare l'Oceano<sup>62</sup>  
e arrivare nella profondità della sacra notte  
5 scura,<sup>63</sup>  
dalla madre e dalla legittima sposa  
e dai figli,<sup>64</sup>  
egli verso il bosco ombroso<sup>65</sup> di lauri si avviò,  
a piedi, il figlio di Zeus [



***Fragmenta incertae sedis***

**fr. 5 F. (= S87), *ap. schol. in Hes. Theog.* 287<sup>1</sup> (57.4-7 Di Gregorio)**

ἔστι δὲ ὁ Γηρυονεὺς ἐκ Καλλιρρόης τῆς Ὠκεανοῦ. Στησίχορος δὲ καὶ ἔξ  
χεΐρας ἔχειν φησὶ καὶ ἔξ πόδας καὶ ὑπόπτερον αὐτὸν εἶναι.

ἐκ Καλλιρρόης τῆς Ὠκεανοῦ codd.: ἐκ Καλλιρρόης τῆς Ὠκεανοῦ καὶ Χρυσάορας  
Triclinius

**fr. 6 F. (= S86), *ap. schol. in Ap. Rh.* 1.211-15c (26.12-13 Wendel)**

Στησίχορος δὲ ἐν τῇ Γηρυονίδι καὶ νῆσόν τινα ἐν τῷ Ἀτλαντικῷ πελάγει  
Σαρπηδονίαν<sup>66</sup> φησί.

**fr. 21 F. (= S85), *ap. Paus.* 8.3.2**

Παλλαντίου<sup>67</sup> μὲν δὴ καὶ Στησίχορος ὁ Ἰμεραῖος ἐν Γηρυονηΐδι  
ἐποίησατο μνήμην.

**fr. 5 F. (= S87), *ap. schol. in Hes. Theog.* 287<sup>1</sup> (57.4-7 Di Gregorio)**

Gerione è figlio di Calliroe, figlia di Oceano. Stesicoro dice che aveva anche sei mani e sei piedi e che era alato.

**fr. 6 F. (= S86), *ap. schol. in Ap. Rh.* 1.211-15c (26.12-13 Wendel)**

Stesicoro nella *Gerioneide* dice che nell'Atlantico c'è anche un'isola chiamata Sarpedonia.<sup>66</sup>

**fr. 21 F. (= S85), *ap. Paus.* 8.3.2**

Anche Stesicoro di Imera nella *Gerioneide* ha fatto menzione di Pallanzio.<sup>67</sup>

fr. 22a F. (= S19), ap. Athen. 11.499ab<sup>68</sup>

Στησίχορος δὲ τὸ παρὰ Φόλῳ τῷ Κενταύρῳ ποτήριον σκύφιον δέπας  
καλεῖ ἐν ἴσῳ τῷ σκυφοειδέε λέγει δ' ἐπὶ τοῦ Ἡρακλέους

σκύφιον<sup>69</sup> δὲ λαβῶν δέπας ἔμμετρον ὥς  
τριλάγυον<sup>70</sup>  
πί<sup>71</sup> ἐπισχόμενος, τό ρά οἱ παρέθη-  
κε Φόλος κεράσας<sup>72</sup> str./ant. 4-7

**1** σκύφιον corr. Hermann, prob. Blass, Smyth, Hiller et Crusius, Diehl, Page *PMG*, *LGS* et *SLG*, Davies (dub.), Campbell, Lazzeri et Finglass: σκυφίον codd. **3** πί' Athen. cod. E, Kleine, Blass, Smyth, Hiller et Crusius, Edmonds, Diehl, Page *PMG*, *LGS* et *SLG*, Davies (dub.), Campbell, Lazzeri et Finglass: πί' Athen. cod. A: πί<εν> Ursinus, Suchfort, Hermann, Blomfield et Schneidewin: πῖ<εν> Friedmann et Bergk **4** κεράσας codd.: κεράσαις Page 1973, Davies et Campbell

fr. 22b F., ap. Athen. 11.499e<sup>68</sup>

τὸ δὲ ἐν Γηρυονηίδι Στησιχόρου  
ἔμμετρον ὥς  
τριλάγυον str./ant. 4-5

τὴν τῶν τριῶν γενῶν ἀμφιβολίαν ἔχει.



fr. 22a F. (= S19), *ap. Athen. 11.499ab*<sup>68</sup>

Stesicoro chiama 'tazza a forma di coppa' il recipiente presso il centauro Folo nel senso di 'simile a una coppa'; dice infatti a proposito di Eracle:

presa la tazza a forma di coppa,<sup>69</sup> capace di quasi str./ant. 4-7  
tre lagene<sup>70</sup>  
la sollevò e bevve.<sup>71</sup> Gliela diede  
Folo dopo aver mescolato<sup>72</sup> (l'acqua e il vino)

fr. 22b F., *ap. Athen. 11.499e*<sup>68</sup>

Nella *Gerioneide* di Stesicoro, l'espressione

capace di circa str./ant. 4-5  
tre lagene

mostra ambiguità in relazione al genere.

